

# **A propos du compartiment. Une réflexion sur les modèles d'habitat dans le développement urbain de Ho Chi Minh-Ville. Du transfert à l'évolution**

[Quoc Hung LE](#)

Thèse soutenue

Directeur de recherche :

[Charles Goldblum](#)

Axe de recherche:

[Axe 2 - Architectures et villes de l'Asie contemporaine : héritage et projet](#)

Equipe de recherche :

[IPRAUS](#)

Université :

[Université Paris 8](#)

Année de soutenance :

[2010](#)

Date de la soutenance :

Mardi 13 Avril 2010

 [Composition du jury de thèse](#)

## **A propos du compartiment. Une réflexion sur les modèles d'habitat dans le développement urbain de Ho Chi Minh-Ville. Du transfert à l'évolution.**

- Soutenance le 13 avril 2010
- Sous la direction de Charles Goldblum
- Discipline : Architecture
- Université Paris 8 Vincennes Saint-Denis

Issu d'un contexte où la puissance coloniale a ouvert la mer à la dimension d'une économie-monde, et d'une rencontre entre la civilisation occidentale et la civilisation chinoise, le prototype d'une forme d'architecture oblongue en bandes mitoyennes à usage mixte de résidence et de commerce – connu sous l'appellation de compartiment chinois en français, et shophouse en anglais - est omniprésent en Asie du sud-est dans un processus de diffusion, d'adoption et de métissage.

Connu sous l'expression vietnamienne de nhà ph?, ce prototype est omniprésent à HCMV où il joue un rôle diversifié, mais important, comme « vecteur » d'urbanisation. Depuis la mise en place de la politique de Réforme de ??i M?i (changer pour faire neuf) qui ouvre le pays à la mondialisation, la fabrication des nouveaux compartiments s'inscrit à la fois dans le contexte de l'aménagement et de la modernisation urbaine, et dans le contexte de l'essor économique et d'échanges culturels avec les pays étrangers, via les médias, le tourisme et notamment les investissements étrangers.

Notre réflexion s'appuie sur la fabrication et l'évolution du compartiment, et sur sa place dans l'urbanisation et l'aménagement urbain actuel à HCMV. Ma recherche s'organise en trois parties. La première est consacrée à identifier l'image du compartiment comme « modèle », et le mode d'habiter le compartiment dans le contexte de HCMV d'aujourd'hui. La deuxième porte sur la question de l'urbanisation, visant à éclairer les conditions socio-économiques et politiques associées à la diffusion et à la production du compartiment. La troisième vise à montrer la façon dont les « emprunts » exogènes sont diffusés, adoptés et adaptés, et la manière dont les compartiments se voient attribuer un sens d'identité nationale et de modernité dans l'aménagement urbain.

Descripteurs : Ho Chi Minh-Ville, compartiment, habitat, aménagement urbain, diffusion, transfert, évolution, modèles culturels, mondialisation, modernité.

## **About the “tube house” (shophouse) ; A reflection on dwelling forms in urban development in Ho Chi Minh City. From transfer to evolution**

Born from a context in which the colonial power has dominated and opened South-East Asia to a world economy from the 16th century, the prototype of an oblong housing type - used both as residential and commercial building, known as *compartiment chinois* in French, and *shophouse* in English – is ubiquitous in every city of that region. Despite of its great diversity, physically and etymologically, according to places, times and contexts, the impact of the Chinese migrants and of the European colonization in the production of these building forms is widely acknowledged.

Known as *nhà ống* (lit. “tube house”), or *nhà phố* (lit. “street house”) in common Vietnamese, this prototype is ubiquitous in Ho Chi Minh city where it plays a diversified and important role as “vector” of urbanization, despite of its controversial origins. Since the Economic Reform initiated in the late 1980s which opened the country to a context of globalization, the production of these dwelling forms is part of the urban development and modernization, of emerging economic and cultural exchanges with foreign countries through the media, tourism and foreign investment in particular. Since then, foreign and “exotic” building forms, styles and urban planning principles are becoming “ordinary” cityscapes under the new urbanism of Vietnam.

Our discussion is about the production and evolution of these dwelling forms and their role in the process of urbanization and urban planning in Ho Chi Minh city. This research is organized into three parts. The first one is devoted to identify the image of the *nhà phố* as residential form on one hand, and to light up its dwelling style in the context of Ho Chi Minh city today on the other. The second part concerns the issue of urbanization, aiming to explore the socio-economic and political conditions within which it results in the spread and production of the *nhà phố*. The third part is to discuss how the “transnational cityscapes”, especially in residential buildings and styles, are adopted and applied to the homes of Vietnamese people and to the urban planning, and how this *nhà phố* gives a sense of national identity and modernity in urban planning.

Keyword : Ho Chi Minh City, “tube house” (shophouse), housing, urban development, transfer, evolution, cultural patterns, globalization and modernity.

---